

Esses tipos de coisa também são abuso infantil:
こんなことも、児童虐待にあたります。

Agredir verbal ou fisicamente o cônjuge na frente da criança é um abuso psicológico infantil.

子どもの目の前で、配偶者などへ暴言、暴力をふるうことは、子どもへの心理的虐待です。



Será que eles estão brigando por minha causa...?
 ぼく(わたし)のせいではなかしているのかな...

Queria que eles fizessem logo as pazes
 はやく仲直りしてほしいなあ



O que devo fazer para eles pararem de brigar?
けんかをやめさせるにはどうしたらいいかなあ

Berros, gritos,
 どなり声、さけび声、
 agressão verbal/física,
 ぼうげん・ぼうりょく
 暴言・暴力
 olhares assustadores,
 おそ びょうじょう
 恐ろしい表情
 barulho de algo quebrando
 ぶつ ぶつ
 物の壊れる音

Você sabe o que é "ABUSO INFANTIL"?

じ どう ぎゃく たい
『児童虐待』
 を知っていますか?



ポルトガル語

"Abuso infantil"

- No Japão, é proibido por lei -

『児童虐待』

～日本では、法律で禁止されています～

Abuso físico

身体的虐待

- Violência como bater, chutar, etc.
○ 殴る、蹴る等の暴力
- Estrangular
○ 首を絞める
- Pendurar de cabeça para baixo
○ 逆さづりにする
- Fazer queimaduras
○ やけどをさせる
- Trancar fora de casa
○ 戸外にしめだす

etc.
など

O "abuso infantil" tem uma grande influência no crescimento e desenvolvimento mental e físico da criança

『児童虐待』は、
子どもの心や身体の成長、発達に深刻な影響があります

○ Atraso nas palavras e na aprendizagem..

- 言葉や、
学習の遅れ..

○ Altura baixa, peso baixo, subnutrição..

- 低身長、低体重、
栄養不良..



○ Violência, auto infligimento...

- 暴力性、
自傷行為...



○ Instabilidade emocional, forte sentimento de insegurança..

- 情緒不安定、
強い不安感..

Negligência

ネグレクト

- Não cuidar da roupa/alimento/abrigo
○ 衣食住の世話をしない
- Trancar dentro de casa (Não deixar ir à escola)
○ 家に閉じ込める (学校に行かせない)
- Largar por longo tempo na casa/carro
○ 家や車中に長時間放置する
- Ignorar o desejo emocional
○ 情緒的欲求を無視する
- Não levar ao hospital mesmo com doença grave
○ 重大な病気なのに、病院につれていかない

etc.
など

Abuso sexual

性的虐待

- Fazer brincadeiras sexuais
○ 性的ないたずらをする
- Forçar relações sexuais
○ 性的関係を強要する
- Mostrar órgãos genitais ou relações sexuais
○ 性器や性交を見せる
- Fazê-la como objeto de pornografia
○ ポルノグラフィーの被写体にする

etc.
など

Abuso psicológico

心理的虐待

- Falar em voz alta, ameaçar com palavras
○ 大声、言葉の脅し
- Falar coisas que machucam a criança psicologicamente
○ 子どもの心を傷つけることを言う
- Ignorar, negar
○ 無視、拒否
- VD na frente da criança (agressão verbal ou física)
○ 子どもの前のDV (暴力、暴言)

etc.
など